



Teaching Guide

Identifying Data				2023/24
Subject (*)	Second Modern Language III: French	Code	662G01034	
Study programme	Grao en Turismo			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	Fourth	Obligatory	6
Language	SpanishFrench			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Letras			
Coordinador	Suárez , Jean-Paul	E-mail	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Lecturers	Suárez , Jean-Paul	E-mail	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Web				
General description	Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotiás e en situacións profesionais do mundo do turismo.			

Study programme competences / results

Code	Study programme competences / results
A6	Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.
A13	Manexar técnicas de comunicación.
A15	Traballar en inglés como lingua estranxeira.
A16	Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira.
A17	Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira.
A29	Traballar en medios socioculturais diferentes.
A33	Creatividade.
A35	Motivación por calidade.
B1	Capacidade de análise e síntese.
B2	Comunicación oral e escrita en lingua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razoamento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaxe autónoma.
B7	Adaptación a novas situacións.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Learning outcomes



Learning outcomes	Study programme competences / results		
Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel medio.	A13 A16 A17	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C6 C7
Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional.	A13 A15 A16 A17	B4 B6 B7	C2 C3 C6 C7
Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A17 A33 A35	B4 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Participar en conversacións dun nivel medio con francófonos.	A6 A16 A17 A29 A33	B1 B3 B6 B7	C2 C3 C6 C7
Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais.	A16 A17 A33	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C4 C7 C8

Contents	
Topic	Sub-topic
Situation 6 : Promotion touristique.	Nesta situación proporcionarase ao alumnado os coñecementos necesarios para elaborar un tríptico promocional. GRAMMAIRE: -Le Participe Présent et le Gérondif -Le Subjonctif (présent et passé) -Le Discours Indirect et la Concordance des temps dans la complétive. -Les Subordonnées (but, opposition, concession, cause, condition, conséquence) -Le ?ne ? explétif
Situation 7 : Les guides.	Nesta situación proporcionarase ao alumno os coñecementos necesarios para presentar un monumento e un personaxe soado.
Situation 8 : Écrits professionnels.	Nesta situación iníciase ao alumno na realización de diferentes escritos de carácter profesional susceptibles de ser utilizados no ámbito turístico.



Planning				
Methodologies / tests	Competencies / Results	Teaching hours (in-person & virtual)	Student?s personal work hours	Total hours
Introductory activities	A13 A16 A17 B6 C2	2	0	2
Guest lecture / keynote speech	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	20	20	40
Glossary	A13 A15 A16 A17 B4 B6 B7 C2	0	10	10
Workshop	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	18	54	72
Supervised projects	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1	9	10
Oral presentation	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1	10	11
Mixed objective/subjective test	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	2	0	2
Personalized attention		3	0	3

(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description
Introductory activities	Presentación da materia e consignas de traballo.
Guest lecture / keynote speech	As clases maxistras están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para a desenvolver as competencias estudadas.
Glossary	Ademais do vocabulario complementario, o alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen nas " Situations" estudadas.
Workshop	As clases prácticas ou " obradoiros" coinciden no sua temporalización cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practícaranse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistras.
Supervised projects	O alumnado terá que realizar, de forma individual, diversas actividades escritas. As pautas serán explicadas en clase.
Oral presentation	O alumnado terá que realizar unha ou varias actividades orais individuais e de forma presencial ao longo do curso nas clases prácticas ou " obradoiros".
Mixed objective/subjective test	Exame escrito centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación que foron abordadas ao longo do curso e os traballos.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Workshop Oral presentation Supervised projects	O alumnado poderá, sempre que sexa preciso, requirir a atención personalizada do profesor, tanto para resolver dúbidas xurdidas na preparación da proba mixta, como nas sesións dedicadas á clase maxistral ou ao taller. Con todo, as titorías nunca poden ser instrumento para suplir as explicacións que o/a estudante non seguiu por ausentarse da aula inxustificadamente. No que toca á realización do traballo, é recomendable que consulte as dúbidas ou problemas que se lle expoñan durante o proceso de elaboración.



Assessment

Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification
Workshop	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	Tomarase en conta o aproveitamento e a realización de tarefas así como a activa participación nas clases e o respecto á asistencia obrigatoria (o alumnado non poderá superar un 10% de faltas con ou sen xustificación).	10
Oral presentation	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Tomarase en conta, a presentación PowerPoint, o nivel lingüístico, a fluidez e a súa capacidade de resposta fronte a preguntas inesperadas.	20
Mixed objective/subjective test	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Valoraranse os coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como os seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados.	60
Supervised projects	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Valorarase a creatividade, o formato, o nivel lingüístico e a entrega no prazo estipulado. Penalizarase todo "copiar e pegar".	10

Assessment comments



Cambio de data de exame: As datas, horarios e lugar de realización das probas de avaliación das diferentes oportunidades serán os sinalados no calendario de probas de avaliación aprobado e publicado a comezo de curso pola Xunta de Facultade.

Tan só será posible realizar o exame en datas e horas distintas nos supostos recolleitos na Normativa Académica da UDC.

O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á realización da ou as presentacións orais e á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán en primeira oportunidade se a proba mixta foi superada.

1ª Oportunidade.

En primeira oportunidade, se a proba mixta está suspensa, a nota final será a nota da proba mixta.

Cunha nota igual ou superior a 5 na proba mixta, considerarase a avaliación continua.

-Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriamente obter unha cualificación final igual ou superior a 5.

Alumnado con recoñecemento de dispensa académica de asistencia.

O alumnado con recoñecemento de dispensa académica de exención de asistencia, segundo establece a norma que regula o réxime de dedicación ao estudo dos estudantes de grao na UDC (Arts. 2.3; 3.b e 4.5) deberá comunicalo ao profesorado na primeira quincena do cuadrimestre. Este alumnado será avaliado cun sistema individualizado de avaliación acorde aos motivos da dispensa.

2ª Oportunidade e convocatoria adiantada.

A avaliación en segunda oportunidade, así como na convocatoria adiantada, corresponderase nun 100% coa nota obtida nunha proba mixta que abarcará todos os contidos da materia.

Gardaranse, pero non puntuarán os traballos tutelados e as presentacións orais nin o traballo na aula (taller).

Para aprobar a materia, o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5.

Cualificación de Non Presentado (NP).

O alumnado que non se presente á proba mixta ou ás exposicións orais, ou que non entregue os traballos tutelados obterá a cualificación de "non presentado", calquera que sexa a convocatoria.

Implicación de plaxio.

A realización fraudulenta das probas ou actividades de avaliación, unha vez comprobada, implicará directamente a perda do dereito á oportunidade na que se cometa a falta e respecto da materia na que se cometeu. Ou alumnado que incorra en fraude académica obterá a cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometeuse: ou/a estudante será cualificado con ?suspenso? (nota numérica 0) na convocatoria correspondente do curso académico, tanto lla comisión dá falta prodúcese na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederase a modificar a súa cualificación na acta de primeira oportunidade, se fose necesario.

Adaptación da materia ao alumnado que así o requira

(ADI).

A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade consonte ás indicacións da Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/adi/>, ext. 5622, adi@udc.es), coa que se deberá contactar nos prazos establecidos por esta unidade. Pódese contar tamén co asesoramento da titora ADI da facultade.



Sources of information

Basic	
Complementary	<ul style="list-style-type: none">- (). Gramática Francesa. Larousse.- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. . Hachette- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. . Sociedad Española de Librería, S.A- Monnerie Annie (). Le Français au Présent.. Alliance Française, Didier/Hatier- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français.. Larousse

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Second Modern Language I: French/662G01019

Second Modern Language II: French/662G01029

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.